

DIE THEMEN

Aumatec News: Neue Generation Drahtlackiermaschinen_ Seite 1
Aumatec News: Neue Generation Drahtlackiermaschinen_ Seite 2
Aumann hilft: Unser Patenkind_ Seite 2
Aumann international: Nordamerika_ Seite 3

Aumann stellt vor: Asestics Vision Technology_ Seite 3
Aumann stellt vor: Essex Nexans_ Seite 4
Aumann: Seminar in Espelkamp_ Seite 4
Aumann: Messetermine_ Seite 4

AUMATEC

Newsletter online bestellen: info@aumann.com

Liebe Kunden, Mitarbeiter und Freunde von Aumann!

Aumann hat im Geschäftsfeld **aumatec** die neue Maschinenserie DLH 8 Drahtlackiersysteme entwickelt. Während der Weltleitmesse für Draht und Kabeltechnologie, der „wire 2006“ in Düsseldorf, wird diese neue **aumatec** DLH 8 Maschinengeneration dem interessierten Fachpublikum während eines Besuches in unserem Werk in Espelkamp vorgestellt.

Die neue Maschinenserie wird in 3 Varianten für die folgenden Drahtbereiche angeboten:

DLH 8-160-360	für	0,160 bis 0,360 mm
DLH 8-200-500	für	0,200 bis 0,500 mm
DLH 8-300-1000	für	0,300 bis 1,000 mm

In diesen neuen **aumatec** Drahtlackiersystemen wurden folgende Anforderungen unserer Kunden umgesetzt:

- Modulare Bauweise
- Reduzierung der Blankdrahtbevorratung
- Reduzierung des Energieverbrauches
- Vollständige Prozesskontrolle und Verbesserung der Drahtqualität
- Inbetriebnahme und Produktionsstart innerhalb weniger Tage

Durch die modulare Bauweise können alle Komponenten dieser Anlagen mit geringen Modifikationen auf den jeweiligen Maschinentyp angepasst werden. Durch dieses Konzept finden wir immer die optimale Kundenlösung und Folgekosten beim Kunden können stark reduziert werden. Ein besonderes Augenmerk wurde auf die neu entwickelte „Inline-Quick-Change“ Zieheinheit gerichtet, bei der



Ihre Ansprechpartner bei

aumatec

Marco Ugazio
Technical Director

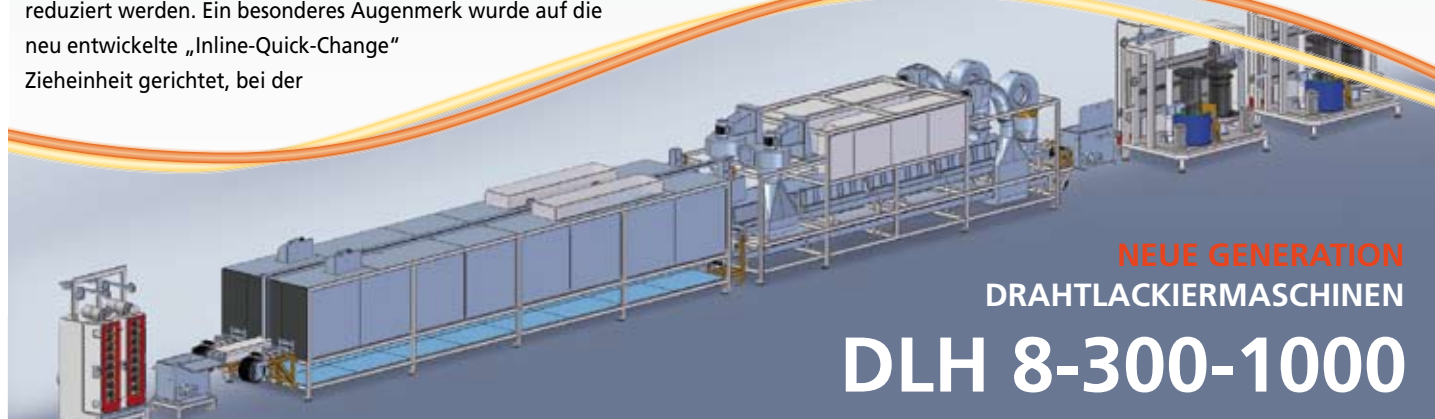
Andreas Kondring
Sales Manager

die Verbesserungen von optimierten Ziehsteinsätzen, über mehrfach gedichtete Lagerstellen bis hin zu separaten Lagergehäusen für jede Ziehwellen geht. Hierdurch wird ein Maximum an Zuverlässigkeit und Betriebssicherheit erreicht – einer der wichtigsten Beiträge für die hohe Betriebssicherheit derartiger Anlagen.

Hinzu kommt die Kostenreduzierung in der Bevorratung für den Blankdraht und im Unterhalt für den Mittelzug, da die Zieheinheiten entsprechend dem Maschinentyp nur einen Einlaufdurchmesser benötigen.

Entsprechend den Anforderungen unserer Kunden wurde der Energieverbrauch der **aumatec** DLH 8 Maschinenserie weiter reduziert.

Fortsetzung nächste Seite -->




NEUE GENERATION
DRAHTLACKIERMASCHINEN

DLH 8-300-1000




Neue Generation Drahtlackiermaschinen

--> Fortsetzung von Seite 1


In der neuen Generation der  aumatec DLH 8 Drahtlackiermaschinen wird durch eine besondere Entwicklung der Abfluss der Heizenergie in das Maschinengestell auf ein Minimum reduziert. Zusätzlich wird hocheffizientes Isolationsmaterial verwendet, welches ein Maximum der Energie im Ofensystem speichert.

Neben diesen Hauptmerkmalen zur Energieeinsparung gibt es weitere Maßnahmen zur Reduzierung des Energieverbrauches und somit zur Senkung der Produktionskosten.


Mit den  aumatec DLH 8 Drahtlackiersystemen wird eine gleich bleibend hohe Drahtqualität erreicht. Der erste Schritt ist die weiterentwickelte „Inline-Quick-Change“ Zieheinheit, die mit abnehmender Drahtverlängerung und einem einheitlichen Einlaufdurchmesser den Grundstein für die hohe Produktqualität legt.

Durch einen neu entwickelten Lackgeber mit Revolvertechnik und einem weiterentwickelten Schacht design wurden der Lackauftrag und die Leistungsfähigkeit des Ofensystems deutlich verbessert.

Das Resultat sind konstante Produktionsbedingungen bei hoher Produktivität. Die vollständige Prozessüberwachung und die automatische Überwachung der Heißluftströmungen stellen die konstanten Produktionsbedingungen sicher. Natürlich werden alle Maschinenparameter im Produktrezept gespeichert, wodurch die Reproduzierbarkeit der Produktionsbedingungen und der Produktqualität sichergestellt ist.

Unserem Qualitätsanspruch folgend werden alle  aumatec Drahtlackiermaschinen in unserem Werk in Espelkamp montiert und getestet. Das bedeutet, dass nur Maschinen ausgeliefert werden,

die vollständig verdrahtet und geprüft sind. Hierdurch wird sichergestellt, dass unsere Anlagen innerhalb weniger Tage in Betrieb genommen werden können und unseren Kunden keine zusätzlichen Kosten für Verkabelung und Verdrahtung entstehen.


Die Firma Aumann GmbH, Espelkamp, ist mit Ihrem Geschäftsbereich  aumatec auf der "wire 2006" in Düsseldorf vertreten.

wire[®]



**International Trade Fair
Wire and Cable**

24.04.-28.04.2006 • Halle 12 / Stand D78

Zusammen mit der ausgestellten Feindraht-Lackiermaschine **DLH 3-50-120** und dem  aumatec „Bypass-Backlack-System“ wird parallel im Werk in Espelkamp das vollständige Maschinenprogramm ausgestellt.

DLH 2-15-70 für 0,015 bis 0,070 mm
DLH 6-80-200 für 0,080 bis 0,200 mm
DLH 8-160-1000 für 0,200 bis 1,000 mm

Nutzen Sie zur Werksbesichtigung und Maschinenpräsentation unseren kostenlosen Hotel- und Shuttle-Service, den wir für unsere Kunden zwischen Düsseldorf und Espelkamp einrichten.

Mit freundlichen Grüßen

Andreas Kondring
Sales Manager

Marco Ugazio
Technical Director

Für alle organisatorischen Fragen steht Ihnen Herr Andreas Kondring unter andreas.kondring@aumann.com zur Verfügung.



AUMANN HILFT

Unser Patenkind Mathew aus Simbabwe



Die Mitarbeiter und die Unternehmensleitung setzen sich mit Hilfe von „World Vision“ ein, um Kindern in Afrika eine Chance zu geben.

Mit dem Patenschaftsbeitrag ebnen wir unserem Patenkind Mathew den Weg in eine bessere Zukunft!

Der monatliche Patenschaftsbetrag fördert eine kindgerechte Betreuung, unterstützt die schulische Ausbildung, verbessert die tägliche Ernährung und ermöglicht eine regelmäßige medizinische Versorgung.

Die Patenschaft kommt aber nicht nur einem bedürftigen Kind zugute. Der Förderbeitrag unterstützt ebenso die Familie und sichert gleichzeitig die Durchführung zahlreicher Entwicklungsprogramme der vor Ort durchgeführten Projekte.

Wir stehen in Briefkontakt mit Mathew und seiner Familie und werden regelmäßig über die Fortschritte der Projekte auf dem Laufenden gehalten.

Für zahlreiche Kinder werden immer noch Paten und Patinnen gesucht.

Bitte helfen auch Sie.

Info-Hotline: 01803- 10 20 30 (Mo.- Fr. 8 - 20 Uhr, 9 Cent/Min)

WORLD VISION Deutschland e. V.

Am Houiller Platz 4 · 61381 Friedrichsdorf



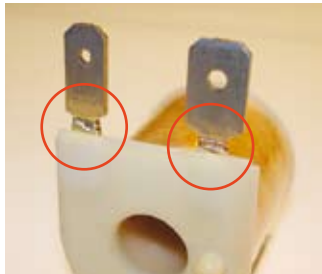
AUMANN INTERNATIONAL

Aumann Nordamerika – legt Lösungen auf den Tisch

Aumann-Nordamerika wurde 1981 in Fort Wayne, Indiana gegründet und ist zuständig für den Vertrieb und den Service in den USA, Kanada und Mexico. Der Standort bietet ausreichend Platz für Büroräume, Service-Center, Warenlager und Ausstellungsraum.

Aumann North America Inc., lieferte von Beginn an automatisierte Fertigungslösungen. Daran anknüpfend bringt Aumann North America neue, innovative Lösungen für die Automatisierung sowie für die Wickel- und Drahtindustrie auf den Markt.

Als ein großer US-Lieferant von Magnetspulen für die Haushaltsgeräteindustrie an Aumann North America herantrat, haben wir in enger Zusammenarbeit die Produkte dieses Herstellers optimiert.



Die Fertigung von mehreren Spulenkörper- und Anschlussfahnenkonfigurationen war anschließend auf einem vollautomatischen Fertigungssystem möglich.

Zu diesem Zweck musste eine Lösung zum Anlöten der verdrillten Drähte gefunden werden. Das übliche Tauchlöten konnte

nicht zum Einsatz kommen, da die Stecker direkt auf die Fahnenenden aufgeschoben werden. Eine weitere Herausforderung war der geringe Abstand der Umwicklung zu den Kunststoffspulenkörpern, wodurch sich die Fahnen während des Lötprozesses stark erwärmen und lösen konnten.



Nach umfangreichen Forschungen und Versuchen haben wir das Auftragen einer Lötpaste aus Kartuschen vorgeschlagen. Dieses Verfahren bietet eine präzise Kontrolle der Lötmaterialmenge und des Auftragspunkts, bei exakter Positionierung des Spulenkörpers. Anschließend wird die Lötpaste mit Hilfe einer Induktionsschleife erhitzt, die als sehr konzentrierte Wärmequelle kurze Prozesszyklen zulässt. Eine weitere Qualitätsverbesserung konnte durch die Steuerung des Stickstoffflusses um die gelöteten Verbindungsstellen und durch die Auswahl besser geeigneter Werkstoffe für die verschiedenen Montagebauteile erreicht werden.

Seit seiner Einführung vor vielen Jahren wird dieses Verfahren sehr erfolgreich in der Großserien-Fertigung eingesetzt.

Kontakt: Aumann North America, Inc. Hartmut Hillenhagen und Rick Lane
9300 Airport Drive, H · Fort Wayne, IN 46809
Tel. ++1 (260) 478-1777 · Fax ++1 (260) 478-1004
sales@aumannusa.com

AUMANN STELLT VOR

Auf Wunsch unserer Leser und Kunden werden sich in unserem Newsletter unter der Rubrik „Aumann stellt vor“ Firmen aus der gleichen Branche vorstellen. Dies gibt Ihnen Gelegenheit im Bedarfsfall schneller die gesuchten Technologien zu finden.

Trends von heute in intelligente Lösungen von morgen verwandeln – das ist die Aufgabe, die sich ASENTICS vision technology für die industrielle Bildverarbeitung gestellt hat.

Als einer der weltweit führenden Anbieter in einem rasch wachsenden Markt bietet das Unternehmen mit Sitz in Siegen die ideale Voraussetzung, diesen hohen Anspruch zu erfüllen.

Dazu zählen universell einsetzbare, modulare und skalierbare Bildverarbeitungs-Systeme und intelligente Kameras, die ein breites Spektrum unterschiedlichster Applikationen und Integrationen ermöglichen, sowie Sensoren für schnelle, flexible Lösungen. Schließlich auch individuelle Software-Programme und -Module für eine unkomplizierte Realisierung auch schwieriger Bildverarbeitungs-Aufgaben, welche neben der Entwicklung von Hardware und Hardware-Komponenten eigens von ASENTICS konzipiert werden.

Intelligente Bildverarbeitungs-Systeme für die Fabrikautomation

a-s-e-n-t-i-c-s
vision technology

Dieser ganzheitliche Ansatz ermöglicht maßgeschneiderte Kundenlösungen, die durch umfangreiche Erfahrungen im Projekt-Engineering und mehr als 15 Jahre Applikations-Know-how ergänzt werden. ASENTICS vision technology zählt darüber hinaus zu einem der führenden Hersteller von Code-Lesern, mit denen sich alle gängigen Bar-, DataMatrix-, Pharma- oder Dotcodes identifizieren und lesen lassen.



Applikationsbeispiel Semiconductorprüfung

Alle Systeme werden weltweit vertrieben und für die unterschiedlichsten Bildverarbeitungs- und Identifizierungsaufgaben eingesetzt.

Kontakt:
ASENTICS GmbH & Co. KG
Axel Scharbert
Birlenbacher Straße 19-21 · D-57078 Siegen
Tel.: 0271 / 30391-0 · Fax: 0271 / 30391-19
E-Mail: info@asentics.de



AUMANN STELLT VOR

Das in 2005 neu gegründete Unternehmen Essex Nexans produziert mit ca. 1.000 Mitarbeitern an sechs europäischen Standorten ca. 90.000 Tonnen Kupferlackdraht für die Elektroindustrie.

Mit Ultrafeinstdrähten für den Einsatz in der Mikroelektronik bis zu Drillleitern großen Querschnitts, zum Bau von Hochleistungstransformatoren, fertigt Essex Nexans die gesamte Palette der vom Markt geforderten Drähte.

Um den vorrangigen Unternehmenszielen wie Qualität, Umweltschutz, Zuverlässigkeit und Kundennähe gerecht zu werden ist Essex Nexans nach international gültigen Normen (EN-ISO 14001, TS 16949) zertifiziert und hat alle Arbeitsabläufe nach strikten Qualitäts-

Ein weltweit führendes Unternehmen der Elektroindustrie



management- und Umwelt-Richtlinien geregelt. Kontinuierliche Weiterentwicklungen durch die Abteilung Forschung und Entwicklung sowie gezielt eingesetzte Investitionen sichern die Bedeutung des Unternehmens als Partner der Elektroindustrie im internationalen Markt.

Produkte: Kupfer-Wickeldrähte für vielfältige Anwendungen im Motoren-, Generatoren- und Transformatorenbau.

- Runde lackisierte Wickeldrähte
Ø 0,014 - 5,60 mm
speziell Backlackdraht und Feinstdrähte
- Litzen und Multiparallel-Drähte
- Drillleiter aus 5 - 83 Einzelleitern
- Flache lackisierte Wickeldrähte bis 125 mm²
- Umspinnene runde und flache Wickeldrähte (Polyimidfolie, Papier, Glasseide, etc.)

Kontakt:

Essex Nexans L+K GmbH
Korbacher Straße 6 · D-34454 Bad Arolsen
Tel. +49 (0) 56 91 / 8 94-0

Engterstraße 34 · D-49563 Bramsche
Tel. +49 (0) 54 61 / 800-0

Seminar in Espelkamp

Die Aumann GmbH ist Veranstalter eines 2-tägigen Seminars, das vom 29.06.-30.06.2006 in Espelkamp rund um das Thema "Wickeltechnik" statt findet.

Anmeldungen sind ab sofort möglich - die Seminargebühr beträgt 299,-Euro.

SEMINAR-THEMEN

"Trends in der Wickeltechnologie"
Referent - Firma Miyachi Peco

"Anwendungsbeispiele"
Referent - Firma Aumann

"Wickelgerechte Konstruktion"
Referent - Firma Aumann

"Lichtbogenschweißen"
Referent - Firma McGregor

"Thermokompressionsschweißen"
Referent - Firma Covatec

"Widerstandsschweißen"

Referent - Firma Miyachi Peco

"Drahtherstellung, Qualitätssicherung und neue Trends"
Referent - Firma Essex Nexans

"Prüftechnik von Spulen und Produktvorstellung"
Referent - Firma Schleich

"Komponentenfertigung in Deutschland trotz China"
Referent - Firma Uwe Weller Feinwerktechnik GmbH

24.04. bis 28.04.2006 - Düsseldorf
Halle 12 • Stand 78



Wir stellen eine DLH 3-50-120 mit "Bypass-Backlack-System" aus.

Parallel findet in unserem Hauptwerk in Espelkamp eine Inhousemesse statt. Hier wird die komplette Modellpalette an Drahtlackieranlagen vorgestellt.

16.05. bis 19.05.2006 - München
Halle A1 • Stand 127



Als Exponat zeigen wir eine Roboterzelle mit Kerntechnologie, kleben, etikettieren, fügen und kontrollieren.

Zusätzlich kann mit einem Roboter Roulett gespielt und interessante Preise gewonnen werden.

30.05. bis 01.06.2006 - Berlin
Halle 1.2 • Stand 2409



Unsere Besucher zeigen wir einen neuen Nadelwickler sowie eine Roboterzelle mit Kerntechnologie, kleben, etikettieren, fügen und kontrollieren.

Zusätzlich kann mit einem Roboter Roulett gespielt und interessante Preise gewonnen werden.

Bitte hier ausschneiden ✂

Mittagstisch-Gutschein

MIT DIESEM GUTSCHEIN LADEN
WIR SIE ZU EINEM IMBISS AUF
UNSEREN MESSESTAND EIN!



Sehr geehrte Kunden,

wir freuen uns auf Ihren
Messebesuch und laden Sie
bereits jetzt zu einem
ostwestfälischen Imbiss ein.

Gegen Vorlage Ihres Gutscheins
werden Sie auf unseren Messen
mit lokalen Spezialitäten wie
Bauernbrot, Schinken und Bier
verwöhnt.

Ihr Aumann-Team